

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES v znení neskorších predpisov

---

Dátum vydania: 29. 11. 2012

Verzia: 1.0

Dátum revízie:

---

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu: **Raid Protect proti moliam vôňa čistoty**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:
- Insekticídny prípravok proti moliam
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:
- S.C. Johnson s.r.o.  
Trnavská cesta 33  
831 04 Bratislava 3  
IČO: 357 496 79  
Telefón: 02/4464 4564-6  
Fax: 02/4445 4266  
e-mail: info@scj.sk
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:
- Toxikologické informačné centrum: 02/54 77 41 66
- 

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia je v súlade s platnou legislatívou, zahŕňa údaje z odbornej literatúry a firemnej databázy. Je v súlade so Zákonom č.67/2010 Zb. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES; v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia.
- Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná pre životné prostredie.

#### 2.2 Prvky označovania

Výstražný symbol / výstražné symboly a označenia nebezpečnosti:



N nebezpečný pre životné prostredie

Komponenty uvádzané na etikete určujúce nebezpečnosť:

Obsahuje d-limonene. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Účinná látka: 0,27 g transfluthrinu v 100 g prípravku (4,1 mg v jednom vankúšiku).

Riziková (-é) R veta (-y):

R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Bezpečnostné používanie, S veta (-y):

S2 Uchovávať mimo dosahu detí.

S29 Nevypúšťať do kanalizačnej siete.

Používajte podľa návodu. Uchovávať mimo dosahu otvoreného ohňa. Nedotýkajte sa prípravku. Po použití si umyte ruky. Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Používajte len v miestach mimo dosahu detí a zvierat. Zachovajte vonkajší obal s bezpečnostnými upozoreniami do úplného spotrebovania prípravku. V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie. Pri zasiahnutí pokožky okamžite ju umyte veľkým množstvom vody, v prípade

## Raid Protect proti moliam vôňa čistoty

podráždenia vyhľadajte lekársku pomoc. Pri zasiahnutí očí ihneď opláchnite otvorené oči veľkým množstvom vody a potom okamžite zaistite lekárske ošetrovanie. Registračné číslo CCHLP: bio/1329/D/09/2/CCHLP.

2.3 Iná nebezpečnosť: nie je identifikovaná, nespĺňa kritéria pre PBT alebo vPvB

Informácie o účinkoch na zdravie a symptómoch vid' oddiel 11.

---

### ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách

3.1 Látky: Nie je látka.

3.2 Zmesi

Opis: Zmes obsahuje doleuvedené nebezpečné látky a ďalšie, ktoré nie sú nebezpečné.

Chemický názov Číslo CAS Číslo ES (EINECS)	Obsah %	Výstražný symbol nebezpečnosti	R-vety
pentyl-salicylate (pentyl 2-hydroxybenzoát) 2050-08-0 218-080-2	>0,5-<1,0	N	51/53
transfluthrin (kyselina 2,3,5,6-tetrafluórbenzyl trans-2- (2,2-dichlórvinyl)-3,3-dimetylcyklopropán karboxylová / transflutrín) 118712-89-3 405-060-5	≥0,25-<0,5	Xi, N	38-50/53
1-(1,2,3,4,5,6,7,8-octahydro-2,3,8,8- tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one (1-(2,3,8,8-tetrametyl-1,2,3,4,5,6,7,8- oktahydro-2-naftyl)etán-1-ón) 54464-57-2 259-174-3	>0,0-<0,5	N	51/53
d-limonene (limonén) 5989-27-5 227-813-5	≥0,25-<0,5	Xi, N	10-38-43- 50/53
(E)-4-(2,6,6-trimethyl-1-cyclohexen-1-yl)-3- buten-2-one ((E)-4-(2,6,6-trimetylcyklohex-1-enyl)but-3- én-2-ón) 79-77-6 201-224-3	>0,0-<0,5	N	51/53
hexyl salicylate (hexyl-2-hydroxybenzoát) 6259-76-3 228-408-6	>0,0-<0,25	Xi, N	38-50/53

---

Ďalšie upozornenie:

Expozičné limit (y), pokiaľ sú stanovené, sú uvedené v oddiele 8.

Texty R-viet surovín sú uvedené v oddiele 16.

---

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Pri nadýchaní:	Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.
Pri kontakte s pokožkou:	Zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou. Zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.
Pri zasiahnutí očí:	Opláchnite oči veľkým množstvom vody. Zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.
Pri požití:	Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.

## *Raid Protect proti moliam vôňa čistoty*

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pri nadýchaní:	Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Pri zasiahnutí očí:	Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Pri kontakte s pokožkou:	Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Pri požití:	Môže spôsobiť žalúdočné ťažkosti. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.

### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Viz. opis opatrení prvej pomoci, ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

---

## **ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:	Spôsob hasenia prispôsobte podmienkam v okolí.
Nehodné hasiace prostriedky:	Nie sú k dispozícii relevantné informácie.

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Expozície rozkladnými produktmi môže ohrozovať zdravie. Pri požiari a/alebo explózií nevdychujte dymy.

### 5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru používajte vyhovujúci dýchací prístroj, vhodný ochranný odev vrátane ochranných rukavíc a ochranných okuliarov/štitu na tvár.

Ďalšie informácie: Kontaminovanú vodu použitú na hasenie zhromažďujte zvlášť. Nevypúšťajte do kanalizačnej siete. Zbytky po požiari a kontaminovanú vodu odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

---

## **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Použite vhodné ochranné prostriedky.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Podľa možnosti utesnite miesto úniku, uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiáli, napr. piesku a potom dajte do vhodnej nádoby. Zabráňte kontaminácii vodných zdrojov, vegetácie a vniknutiu do kanalizácie.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozametajte a potom dajte do vhodnej nádoby. Kontaminovaný materiál odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozrite oddiel 7 - zaobchádzanie  
Pozrite oddiel 8 - osobné ochranné prostriedky  
Pozrite oddiel 13 - spracovania odpadu

---

## **ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch vid' oddiel 8.  
Používajte len na dobre vetranom mieste.  
Dodržiavajte bežné protipožiarne opatrenia.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávať mimo dosahu detí. Pri odporúčanom použití a skladovaní nedochádza k rozkladu.

Špecifické konečné použitie (-ia): Insekticídny prípravok proti moliam

---

## **ODDIEL 8: Kontroly expozície / osobná ochrana**

### 8.1 Kontrolné parametre

Hodnoty limitov expozície v zmysle Nariadenia vlády SR č. 471/2011 Z.z.:

## Raid Protect proti moliam vôňa čistoty

Hodnoty limitov expozície: Neobsahuje látky, u ktorých je treba kontrolovať hygienické limity v ovzduší pracovísk.

### 8.2 Kontroly expozície

Ochrana dýchacích ciest:	Pri bežnom použití sa nevyžaduje.
Ochrana rúk:	Ochranné rukavice Ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám smernice EU 89/689/EHS a od nej odvodenej normy EN 374. Pred zložením umyte rukavice mydlom a vodou.
Ochrana očí:	Nevyžaduje sa špeciálna ochrana.
Ochrana kože a tela:	Znečistený odev pred ďalším použitím vyperte.
Všeobecná ochrana a hygienické opatrenia:	Dodržiavajte bezpečnosť a hygienu pri práci. Po práci a pred prestávkou si dôkladne umyte ruky a exponovanú pokožku.

---

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad:	impregnovaný papier v puzdre
Skupenstvo (pri 20°C):	pevné
Farba:	biela
Zápach (vôňa):	charakteristický
Prahová hodnota zápalu:	údaje nie sú k dispozícii
pH:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota topenia / tuhnutia:	údaje nie sú k dispozícii
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota vzplanutia:	71 °C
Rýchlosť odparovania:	údaje nie sú k dispozícii
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	údaje nie sú k dispozícii
Horné / dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Tlak pár:	údaje nie sú k dispozícii
Hustota pár:	údaje nie sú k dispozícii
Relatívna hustota:	údaje nie sú k dispozícii
Rozpustnosť (rozpustnosti) vo vode:	údaje nie sú k dispozícii
v ostatných rozpúšťadlách:	údaje nie sú k dispozícii
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota samovznietenia:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota rozkladu:	údaje nie sú k dispozícii
Viskozita dynamická:	údaje nie sú k dispozícii
Viskozita kinematická:	údaje nie sú k dispozícii
Výbušné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Oxidačné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii

### 9.2 Iné informácie: údaje nie sú k dispozícii

---

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita: Nie sú k dispozícii relevantné informácie.

10.2 Chemická stabilita: Stabilné v bežných podmienkach (teploty a tlaku) pri skladovaní a použití.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií: Nebezpečné chemické reakcie spontánne neprebiehajú.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Extrémne teploty a priame slnečné žiarenie.

10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú známe.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Pri dodržaní návodu na použitie a skladovaní nedochádza k rozkladu.

---

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

## Raid Protect proti moliam vôňa čistoty

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna orálna toxicita:	LD 50 (odhadovaná) >2 g/kg Môže spôsobiť žalúdočné ťažkosti. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Akútna inhalačná toxicita:	Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Akútna dermálna toxicita:	LD 50 (odhadovaná) >2 g/kg Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Poleptanie/žieravosť/ dráždivosť pre kožu:	U citlivých osôb môže vyvolať podráždenie.
Poškodenie očí / dráždivosť:	Môže spôsobiť podráždenie očí.
Senzibilizácia:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Toxicita po opakovanej dávke:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Karcinogenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Mutagenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Reprodukčná toxicita :	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

---

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- 12.1 Toxicita: Veľmi jedovatý pre vodné organizmy.
- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť: Môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.4 Mobilita v pôde: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.6 Iné nepriaznivé účinky: Nie sú známe.

---

### ODDIEL 13: Opatrenia pre zneškodňovanie

- 13.1 Metódy spracovania odpadu: Nevylievajte do kanalizácie.  
Neznečisťujte vodné toky výrobkami alebo použitými obalmi. Odovzdajte firme, ktorá sa zaoberá zneškodňovaním odpadov. Dodržujte platné právne predpisy o odpadoch predovšetkým Zákon 223/2001 Z.z. z o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia, napr. vyhláška 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov. Prázdne obaly znovu nepoužívajte. Nekontaminované prázdne obaly sa môžu recyklovať.

---

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- 14.1 Číslo OSN (UN): 3077
- 14.2 Správne expedičné označenie OSN (UN Pomenovanie a opis veci):  
LÁTKA OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, PEVNÁ, I.N. (transflutrín)
- 14.3 Trieda (-y) nebezpečnosti pre dopravu: 9
- 14.4 Obalová skupina: III
- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: nebezpečný pre životné prostredie
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: nie sú relevantné
- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC: nie je relevantná  
Poznámky: pre limitované množstvo je možno uplatniť výnimku z ADR

---

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

## *Raid Protect proti moliam vôňa čistoty*

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES, Zákon o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí (chemický zákon) 67/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia. Klasifikácia je podľa smernice Rady 1999/45/ES.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

---

### **ODDIEL 16: Iné informácie**

Spracované podľa SAFETY DATA SHEET-Autan Protect Fresh Linen 350000010587 z 29. 1. 2009.

Revidovaný text je označený zvislou čiarkou.

R-vety zložiek:

R10 Horľavý.

R38 Dráždi pokožku.

R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.

R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Údaje vychádzajú zo súčasného stavu znalostí a informácií dostupných v dobe spracovania karty bezpečnostných údajov. Výrobok je popísaný so zreteľom na požiadavky bezpečnosti práce, používania, skladovania, prepravy, likvidácie a ochrany životného prostredia, nejedná sa o špecifikáciu akosti alebo záruky. Informácie sa vzťahujú iba k danému výrobku a nie k spoločnému používaniu s iným výrobkom alebo iným spôsobom.

Skratky:

PBT: perzistentný, bioakumulovateľný a toxický

vPvB: veľmi perzistentný a veľmi bioakumulovateľný

LC50: stredná letálna koncentrácia (50%)

LD50: stredná letálna dávka (50%)

ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

UN: Identifikačné číslo látky alebo predmetu prevzaté zo vzorových predpisov OSN

RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru

IMDG: Predpisy pre medzinárodnú námornú prepravu nebezpečných vecí

IATA: Predpisy pre leteckú prepravu International Air Transport Association

ICAO: Predpisy pre leteckú prepravu International Civil Aviation Organization

MARPOL 73/78: Predpis Medzinárodnej námornej organizácie o zabránení znečisťovaniu z lodí

Kódex IBC: Medzinárodný kódex pre stavbu a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie ako hromadný tovar

CAS číslo z Chemical Abstract Service (division of the American Chemical Society)

EINECS číslo z Európskeho zoznamu existujúcich komerčných chemických látok